

Sylvain Rifflet & Jon Irabagon

Rebellion(s)

Un concert avec projection de textes et portraits d'auteur.e.s



Sylvain Rifflet & Jon Irabagon

Rebellion(s)

Un concert avec projection de textes et portraits d'auteur.e.s



Avec :

Jon Irabagon : saxophone mezzo-soprano, sopranino, composition.

Sylvain Rifflet : saxophone ténor, composition, conception.

Sébastien Boisseau : contrebasse.

Jim Black : batterie.

Mise en espace : **David Gauchard**

Vidéos : **David Moreau**

Dessins : **Virgine Garnier**

Durée : 1h15

Une production **Magriff** en partenariat avec **Jazz Musiques Productions**.

En co-production avec **le théâtre de Cornouaille - Scène nationale de Quimper**.

Sylvain Rifflet est artiste **génération Spedidam** et artiste compagnon - témoin au théâtre de Cornouaille - Scène nationale de Quimper.

Rebellion(s) a reçu le soutien de l'**Adami** et du **French American Jazz Exchange - Mid Atlantic Arts Foundation**. Avec le soutien logistique du **Festival Banlieues Bleues**.

Planning

Tournée du 17 au 24 mai 2021 et disponible sur demande toute l'année.



Contact

Franck Féret / Jazz Musiques Productions / franck.feret@jmp.fr - +33 (0)6 11 51 52 57

Sylvain Rifflet / sylvain.rifflet@gmail.com

1. Note d'intention

Rebellion(s) est mon projet le plus engagé.

Écrit à quatre mains avec le saxophoniste new-yorkais Jon Irabagon, ce projet transatlantique s'appuie sur des textes et des auteur.e.s qui se sont révolté.e.s contre une autorité de droit ou de fait.

Des textes poignants aux sujets forts, portés par des voix que nous avons choisies pour leur timbre, leur puissance, leur registre et que nous avons chacune traitées de manière spécifique.

La musique a été écrite à partir d'un procédé original très peu utilisé dans le jazz : chaque discours a été transcrit en notes, relevé comme une mélodie et c'est en nous appuyant sur ces transcriptions que nous avons composé chacun des 7 morceaux du programme. Au plus près de chaque voix, de la prosodie et des mélodies qu'elle décrit.

Partant d'une volonté de rendre plus intelligibles les textes, j'ai demandé au metteur en scène David Gauchard la réalisation de vidéos synchronisées avec les discours.

Ces dernières contiennent non seulement les textes mais aussi les portraits que le metteur en scène a fait réaliser par l'artiste Virginie Garnier.

Nous avons ensuite travaillé avec le vidéaste David Moreau qui a "animé" chaque portrait et chaque discours en les colorant, à la fois dans la perspective de les rendre plus vivants mais aussi dans l'optique de réaliser une sorte de scénographie lumineuse.

Chaque morceau du concert, lié à un discours, à un auteur, est ainsi joué dans une "ambiance" correspondant à la fois à la musique et à la thématique qu'il aborde.

Sylvain Rifflet

PS : je suis parfaitement conscient de toutes les pistes envisageables autour du projet (histoire, langue anglaise, société, politique...) et je suis tout à fait disposé à assumer un travail de territoire comme je l'ai déjà fait récemment dans le cadre de mon association avec le théâtre de Cornouaille mais aussi avec les deux scènes à Besançon ou en Seine-Saint-Denis avec Banlieues Bleues par le passé.



Voir un extrait de Jean Moulin en vidéo avec la musique, les textes et les dessins.

2. Des textes et des auteurs.e.s

Olympe de Gouges, Paul Robeson, Jean Moulin, Emma González ou encore Greta Thunberg sont parmi celles et ceux dont les actes et les paroles portent ce nouveau projet, cette nouvelle étape dans la collaboration des saxophonistes Sylvain Rifflet et Jon Irabagon.

Ici les discours sont au centre de la musique qui les accompagne et les transforme tout à la fois en compositions et en espaces d'improvisation. Transcrits en notes, chaque discours reçoit un traitement singulier : **Olympe de Gouges** lue par **Jeanne Added** est une lente ballade où la voix de la chanteuse est harmonisée par les saxophonistes, **André Malraux** rendant hommage à **Jean Moulin** ouvre quant à lui des espaces d'improvisation entre divers passages du célèbre texte de 1964, **Paul Robeson** et **Emma González** en thématique centrale de compositions ciselées ou **Greta Thunberg** en marche pop désarticulée... Chacune de ces pièces interroge en musique ce qui nous lie, ce qui nous unit dans la lutte pour défendre nos droits.

Après **Perpetual Motion**, **Rebellion(s)** est le deuxième volet de la collaboration de Sylvain Rifflet et Jon Irabagon, dans une formule épurée : deux saxophones que vient soutenir, bousculer et transporter une rythmique de haute volée en la personne de Jim Black et Sébastien Boisseau.



**André
Malraux**

Transfert des cendres de Jean Moulin, Panthéon, 1964.

En décembre 1964, dans le vent glacial qui balaye la place du Panthéon, André Malraux, alors ministre de la Culture, rend un hommage historique à l'une des grandes figures de la Résistance française.

Comme le dit Mademoiselle Moulin, il savait tout ! Georges Bidault prendra sa succession. (...) Comme Leclerc entra aux Invalides, avec son cortège d'exaltation dans le soleil d'Afrique, entre ici, Jean Moulin, avec ton terrible cortège. (...) Entre avec le peuple né de l'ombre et disparu avec elle — nos frères dans l'ordre de la Nuit... (...) " Écoute ce soir, jeunesse de mon pays, les cloches d'anniversaire qui sonneront comme celles d'il y a quatorze ans. Puisses-tu, cette fois, les entendre : elles vont sonner pour toi ". (...) Aujourd'hui, jeunesse, puisses-tu penser à cet homme comme tu aurais approché tes mains de sa pauvre face informe du dernier jour, de ses lèvres qui n'avaient pas parlé. Ce jour-là, elle était le visage de la France ".

► Écouter/voir **Jean Moulin** en vidéo avec la musique, les textes et les dessins.

Traditionnel Irlandais

Factory Girl



*As I went out walkin' one fine summer's mornin'
the birds in the branches they did gaily sing
the lad and the lasses together were sportin'
goin' down to the fact'ry their work to begin
I spied a fair damsel far fairer than any
her cheeks like the red rose that none could excel
her skin like the lily that grows in yon valley
she's my own bonnie Annie my factory girl
I stepped did up to her just thinkin' to view her
but at me she cast a proud look of disdain
sayin' "Stand off me young man and do not insult me
for although I am poor sure I think it no shame"
"It's not to insult you fair maid I adore thee
ah pray grant me one favor it's where do ya dwell ?"
"Kind sir forgive me it's now I must leave you
for I hear the dumb sound of the factory bell"
Now love is a thing that does rule every nation
good mornin' kind sir and I hope ya do well
my friends and relations would all frown upon it
besides I'm a hardworkin' factory girl
Oh it's true I do love her but now she won't have me
for her sake I'll wander through valley and dell
and for her sake I'll wander where no one can find me
I'll die for the sake of my factory girl*

► Voir un extrait de **Factory Girl** en concert.

Greta Thunberg

Discours à la COP24, 2018



Greta Thunberg, née le 3 janvier 2003 à Stockholm, est une militante suédoise pour la lutte contre le réchauffement climatique.

"Until you start focusing on what needs to be done, rather than what is politically possible, there is no hope. (...) If solutions within the system are so impossible to find, then maybe we should change the system itself. (...) We have run out of excuses, and we are running out of time. We have come here to let you know that change is coming, whether you like it or not. The real power belongs to the people".

► Voir un extrait de **Greta T.** en concert.



Emma Gonzalès

Extraits de différents discours, 2016

Emma González est une militante américaine pour le contrôle des armes à feu, née le 11 novembre 1991.

En février 2018, alors qu'elle est en dernière année de lycée, elle échappe à la fusillade de Parkland qui a eu lieu au lycée Marjory Stoneman Douglas en Floride.

Elle devient ensuite une figure de la jeunesse engagée contre la prolifération des armes à feu aux États-Unis, une fervente opposante à la N.R.A et une des figure de proue du mouvement "March for our lives".

"Everyone who was there understands. Everyone who has been touched by the cold grip of gun violence understands. To every politician who is taking donations from the NRA, shame on you.

The people in the government who were voted into power are lying to us. (...) Politicians who sit in their gilded House and Senate seats funded by the NRA telling us nothing could have been done to prevent this, we call BS. (...) Fight for your lives before it's someone else's job".

► Écouter/voir **The Adults in the Room** en vidéo avec la musique, les textes et les dessins.



Olympe de Gouges

Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne, 1791.

Extraits lus par Jeanne Added

Marie Gouze, dite Olympe de Gouges, née le 7 mai 1748 à Montauban et morte guillotinée le 3 novembre 1793 à Paris, est une femme de lettres française, devenue femme politique.

Elle est considérée comme une des pionnières du féminisme français.

Auteure de la Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne, elle a laissé de nombreux écrits en faveur des droits civils et politiques des femmes et de l'abolition de l'esclavage des Noirs.

"Homme es-tu capable d'être juste ? C'est une femme qui t'en fait la question. Dis-moi qui t'a donné le souverain empire d'opprimer

Mon sexe ? Ta force ? Tes talents ? (...)

Femmes ! Femmes, quand cesserez-vous d'être aveugles ?

Quels sont les avantages que vous avez recueillis dans la révolution ?

Réunissez-vous sous les étendards de la philosophie. Déployez toute l'énergie de votre caractère.

Quelles que soient les barrières que l'on vous oppose il est en votre pouvoir de les affranchir".

► Écouter/voir **Olympe** en vidéo avec la musique, les textes et les dessins.



Paul Robeson

At the House Un-American Activities Committee, 1956 (extract)

Paul LeRoy Bustill Robeson (né à Princeton, New Jersey, le 9 avril 1898 – mort à Philadelphie, Pennsylvanie, le 23 janvier 1976) est un acteur, athlète, chanteur, activiste et écrivain afro-américain.

Fils d'un esclave et d'une mulâtresse descendante d'une famille de Quaker, il est d'abord athlète avant de devenir un acteur et un chanteur célèbre grâce notamment à sa voix de basse.

Communiste, il voyage à maintes reprises en U.R.S.S puis en Chine et en 1950 le Département d'État américain lui interdit de quitter le territoire national et lui confisque son passeport. Paul Robeson peut être ajouté au nombre des victimes du maccarthysme. Il devient alors avocat défendant les victimes de l'esclavage et dénonçant l'apartheid en Afrique du Sud.

"When I am aboard I speak out against injustices against the Negro people in this land. (...) You want to shut-up every Negro who has the courage to stand up and fight for the rights of his people, for the rights of workers and I have been on many a picket line for the steel workers too and that is why I'm here to day".

► [Écouter/voir Paul Robeson en vidéo avec la musique, les textes et les dessins.](#)

3. L'album



REBELLION(S)

SYLVAIN RIFFLET | JON IRABAGON
SÉBASTIEN BOISSEAU | JIM BLACK

1. Jean Moulin	7' 15''
2. Factory Girl	5' 45''
3. Greta T.	4' 24''
4. The Adults in the Room	9' 33''
5. Olympe	3' 40''
6. Paul Robeson	5' 55''
7. America : Daybreak	5' 28''

Total time : 42' 03''

► Écouter l'album

Sylvain Rifflet — tenor saxophone

Jon Irabagon — mezzo-soprano and soprano saxophones

Sébastien Boisseau — double bass

Jim Black — drums

Compositions by Sylvain Rifflet (1, 3, 5), Jon Irabagon (4, 7), Sylvain Rifflet & Jon Irabagon (6) and a traditional arranged by Sébastien Boisseau (2)

Recorded by Viktor Szabó at BMC Studio, Budapest on 22-24 January, 2020

Mixing : Julien Reyboz at Ohm Sweet Ohm Studio (Paris)

Mastering : François Fanelli at Sonics Mastering (Marseille)

Artwork : László Huszár / Greenroom Produced by László Góz

Co-produced by Magriff

Label manager : Tamás Bognár

© 2020 Budapest Music Center Records BMC CD 296

www.bmcrecords.hu / info@bmcrecords.hu



4. Les musiciens



**Jim
Black**

Happé très tôt par les percussions **Jim Black** est un des batteurs les plus prolifiques de la scène new-yorkaise. Son intérêt se porte très vite sur des musiciens d'avant-garde (le trompettiste Dave Douglas ou encore les saxophonistes Tim Berne ou Ellery Eskelin). Héritier naturel par sa frappe sèche et ses coups de folie free d'un Joey Baron (battereur attiré de John Zorn), Jim Black joue des dynamiques extrêmes, varie inlassablement les timbres dans un feu d'artifice permanent.



**Sébastien
Boisseau**

Installé à Nantes où il co-dirige depuis 20 ans le label Yolk Records, **Sébastien Boisseau** est un contrebassiste de référence en Europe.

En 2000 il reçoit le premier prix de soliste au concours national de la Défense à Paris.

Aujourd'hui très actif sur la scène internationale, ses partenaires de jeu font partie des acteurs les plus créatifs du moment : Matthieu Donarier, Stéphan Oliva, John Hollenbeck, Samuel Blaser, Alban Darche, Sylvain Rifflet, Jim Black, Tom Rainey, Uri Caine, Jeff Ballard, Dejan Terzic, Louis Sclavis, Jon Irabagon, Gábor Gadó...

Développant un jeu puissant et élégant, ses références sont ancrées dans le jazz quelque part entre Jean-François Jenny-Clark, Marc Johnson et Scott Lafaro.

Fidèle aux partenaires de la première heure (Darche, Badault, Donarier, Pommier...), il a collaboré et s'est produit avec de nombreuses figures du jazz : Daniel Humair, Joachim Kühn, Charlie Mariano, Marc Ducret, Martial Solal, Misha Mengelberg, Pat Metheny, Michel Portal, Eric Watson, Sylvie Courvoisier, Mark Feldman, Hans Lüdemann...

Sébastien Boisseau a été artiste associé à la Halle aux Grains Scène Nationale de Blois, le 6PAR4 SMAC de LAVAL et au Petit faucheur de Tours.

Il a engagé la totalité de la structure dans un chantier ambitieux porté sur l'artistique, la médiation et l'ouverture vers d'autres modèles et a développé son projet "1 salon 2 musiciens", des programmes courts en duo où l'hôte invite ses amis, ses voisins, pour une immersion en hyper-proximité dans la pratique de l'improvisation libre.



Jon Irabagon

Saxophoniste et compositeur américain né à Chicago. Il est diplômé de l'université DePaul, de la Juillard et de la Manhattan school of music.

Il a remporté la très prestigieuse Thelonius Monk International Jazz Competition en 2008 et est depuis l'un des solistes new-yorkais les plus demandés.

Il s'est notamment produit aux côtés de Dave Douglas, Maria Schneider, Wayne Shorter, Mary Halvorson, Evan Parker, Joey DeFrancisco, John Edwards, Kenny Wheeler, Nicholas Payton, Charles Gayle, ou encre Kenny Barron avec lequel il a enregistré son premier album.

Musicien éclectique il participe aussi bien à des projets de jazz "traditionnels" qu'à des ensemble plus avant-gardistes tel que le groupe Mostly Other People Do The Killing, groupe phare de la scène new-yorkaise actuelle.

Maniant aussi bien le langage de jazz que les codes de l'improvisation libre il est aujourd'hui une des personnalités importantes du jazz "made in USA".



Sylvain Rifflet

Saxophoniste, clarinettiste et compositeur français, diplômé du Conservatoire de Paris, **Sylvain Rifflet** est lauréat du concours de la Défense et a reçu plusieurs récompenses dont une "victoire du jazz" et un "Django d'or".

Il s'est produit ou a enregistré aux côtés de nombreux musiciens "incontournables" de la scène européenne : Louis Sclavis, Aldo Romano, François Jeanneau, Kenny Wheeler, Riccardo Del Fra... mais aussi avec des musiciens américains de premier plan tels que Joey Baron, Jon Irabagon, Jon Hollenbeck ou Jim Black...

Fer de lance de la jeune génération de musiciens de jazz de la première décennie du 21ème siècle, il a collaboré avec celles et ceux qui sont aujourd'hui sur le devant de la "nouvelle scène" européenne : Verner Pohjola, Airelle Besson, Thomas de Pourquery, Alban Darce, Pascal Schumacher, Rembrandt Freirichs, Florian Weber, Ève Risser, Sébastien Boisseau, Jocelyn Mienniel, Henning Sieverts ou Fred Pallem...

Compositeur remarqué en 2011 après la parution d'**Alphabet** il a publié par la suite deux albums pour le compte du label Jazz Village : **Perpetual Motion – a celebration of Moondog** en 2014 puis **Mechanics** en 2015. Après **Refocus** (label Verve en 2017), il publie consécutivement **Troubadours** en 2019 et **Rebellion(s)** en 2020.

Citant Stan Getz comme sa principale influence de saxophoniste, le compositeur puise volontiers dans le champ des musiques répétitives et minimalistes américaines pour développer une écriture mélangeant habilement l'improvisation, la répétition, la rupture, le "bruitisme" voire parfois, la transe.